



**Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa
Consejo Ministerial**

MC.DEC/3/17
18 July 2017

SPANISH
Original: ENGLISH

**DECISIÓN N° 3/17
NOMBRAMIENTO DEL DIRECTOR DE LA OFICINA DE
INSTITUCIONES DEMOCRÁTICAS Y DERECHOS HUMANOS**

El Consejo Ministerial,

Recordando la decisión del Consejo Ministerial adoptada en su segunda sesión en Praga en 1992 sobre el establecimiento de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH),

Reafirmando la necesidad de que el Director de la OIDDH desempeñe sus funciones respetando plenamente los principios, compromisos y decisiones de la OSCE, así como el mandato asignado a la OIDDH,

Considerando que, conforme a la Decisión N° 1/14 del Consejo Ministerial, el mandato del actual Director de la OIDDH, Sr. Michael Georg Link, expiró el 30 de junio de 2017,

Teniendo en cuenta la recomendación del Consejo Permanente,

Decide nombrar Directora de la OIDDH a la Sra. Ingibjörg Solrun Gisladdottir por un período de tres años, con efecto a partir del 19 de julio de 2017.

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 1

SPANISH
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de Kazajstán:

“Gracias, Señor Presidente.

La Delegación de Kazajstán desea hacer la siguiente declaración interpretativa con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE, en relación con la adopción de las decisiones del Consejo Ministerial relativas al nombramiento del nuevo Secretario General de la OSCE y de los nuevos jefes de instituciones.

Acogemos con agrado el hecho de que finalmente hayamos llegado a un consenso sobre ese asunto y agradecemos todos los esfuerzos de la Presidencia austríaca relativos a esos nombramientos. Aunque las decisiones no se hayan adoptado a su debido tiempo.

Permítanme dar una cálida bienvenida a la reunión del Consejo Permanente al Sr. Thomas Greminger (Suiza) como Secretario General de la OSCE; a la Sra. Ingibjörg Sólrún Gísladóttir (Islandia) como Directora de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos de la OSCE; al Sr. Lamberto Zannier (Italia) como Alto Comisionado de la OSCE para las Minorías Nacionales; y al Sr. Harlem Désir (Francia) como Representante de la OSCE para la Libertad de los Medios de Comunicación, y felicitarles por sus respectivos nombramientos. Les deseo a todos ellos el mayor éxito en sus nuevos cargos.

Al mismo tiempo, observamos con pesar la falta de un equilibrio geográfico justo entre los principales representantes de la OSCE, no solo entre los jefes de instituciones recientemente designados, sino también, históricamente, entre los anteriores titulares de esos cargos desde el establecimiento de la OSCE. Confiamos en que esa práctica se interrumpa en el futuro.

Por eso, alentamos a que se utilice un enfoque GRIP, donde G significa equiparación de géneros; R equilibrio regional; I equilibrio interconfesional; y P equilibrio profesional.

Desde el punto de vista del procedimiento, observamos la ‘amplia interpretación’ de la práctica vigente establecida para la nominación de candidatos, aunque comprendemos que la Presidencia lo ha hecho así en aras del consenso.

Pedimos a todos los Estados participantes que aseguren una mayor institucionalización de nuestra Organización mediante la adopción de la Carta de la OSCE, que incluirá, entre otras cosas, un conjunto bien definido de reglas y procedimientos relacionados con los procesos de nominación, selección y nombramiento para puestos dirigentes de la OSCE. Confiamos en que eso nos ayudará a evitar los problemas de los procesos de selección de 2016–2017.

Señor Presidente, solicito que la presente declaración interpretativa figure como texto agregado de las cuatro decisiones y se adjunte al diario de la sesión de hoy”.

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 2

SPANISH
Original: RUSSIAN

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de la Federación de Rusia (en nombre también de Armenia, Kirguistán y Tayikistán):

“Nuestros países se han sumado al consenso sobre las decisiones adoptadas por los Ministros de Asuntos Exteriores de la OSCE relativas al nombramiento del nuevo Secretario General de la OSCE, del nuevo Director de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, del nuevo Alto Comisionado para las Minorías Nacionales y del nuevo Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación, mediante un procedimiento de consenso tácito que expiró el 18 de julio. Así pues, desde el 19 de julio, el Sr. Thomas Greminger asumirá sus responsabilidades como nuevo Secretario General; la Sra. Ingibjörg Sólrún Gísladóttir como nueva Directora de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos; el Sr. Lamberto Zannier como nuevo Alto Comisionado para las Minorías Nacionales; y el Sr. Harlem Désir como nuevo Representante para la Libertad de los Medios de Comunicación. Los felicitamos por sus importantes nombramientos y les deseamos el mayor éxito en sus puestos de responsabilidad.

Al mismo tiempo, queremos señalar la inaceptabilidad de la situación en la cual, en todos los años de existencia de la OSCE, nunca ha habido ni un solo representante de nuestros países en puestos dirigentes de sus estructuras ejecutivas. Hay que adoptar medidas para rectificar esa parcialidad, que contraviene los principios fundamentales de la labor de la OSCE y sus normas de procedimiento que establecen la igualdad de todos los Estados participantes y su igualdad de oportunidades de participar en la dirección de la Secretaría, de sus departamentos y de las instituciones de la Organización.

Confiamos en que, en futuros nombramientos para puestos destacados de las estructuras ejecutivas de la OSCE, se tengan muy en cuenta nuestras inquietudes.

Esperamos que las estructuras ejecutivas antedichas trabajen con eficacia, de estricta conformidad con sus mandatos y teniendo en cuenta las opiniones de todos los Estados participantes, así como sobre la base de un enfoque constructivo por parte de los jefes recientemente designados.

Solicito que la presente declaración figure como texto agregado de todas las decisiones adoptadas y se adjunte al diario de la sesión de hoy”.

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 3

SPANISH
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de Azerbaiyán:

“Aunque se ha sumado al consenso sobre la decisión del Consejo Ministerial relativa al nombramiento de la Directora de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos, la Delegación de la República de Azerbaiyán desea hacer una declaración interpretativa con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE.

La Delegación de la República de Azerbaiyán sigue creyendo firmemente que las estructuras ejecutivas de la OSCE y las misiones sobre el terreno son activos comunes de los 57 Estados participantes, siempre que actúen en pleno cumplimiento de los principios, compromisos y decisiones de la OSCE, así como de conformidad con sus respectivos mandatos, y no dañen en modo alguno los legítimos intereses de los Estados participantes. Los principios de rendición de cuentas, transparencia y eficiencia, así como el escrupuloso cumplimiento de sus respectivos mandatos por los jefes de instituciones y misiones sobre el terreno, son requisitos previos para ampliar el apoyo colectivo de los Estados participantes a las actividades de las instituciones y las misiones sobre el terreno de la OSCE.

Además, la selección de candidatos para puestos dirigentes de la Organización ha vuelto a poner de manifiesto el ya de por sí intolerable desequilibrio geográfico en el proceso de contratación de la OSCE. También ha puesto de relieve la urgente necesidad de mejorar la representación geográfica equitativa en las estructuras ejecutivas de la Organización, mediante candidatos de los Estados participantes no representados.

La decisión no constituye en modo alguno un precedente y alentamos firmemente tanto a la actual Presidencia austríaca como a la Presidencia italiana entrante de la OSCE, a que presenten de inmediato una propuesta para establecer un mecanismo que garantice una mayor aplicación en la práctica del principio de distribución geográfica equitativa de puestos en la OSCE. Eso ayudará a asegurar un sentido de propiedad de la Organización y restablecerá la confianza en la OSCE. Un mecanismo de ese tipo ayudará también a los Estados participantes a planificar de forma adecuada la elección y el nombramiento de candidatos para los puestos vacantes, incluido el próximo proceso de selección de jefes de estructuras ejecutivas de la OSCE.

La Delegación de la República de Azerbaiyán solicita que la presente declaración figure como texto agregado de la decisión adoptada y se adjunte al diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente”.

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 4

SPANISH
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de los Estados Unidos de América:

“Gracias, Señor Presidente.

En relación con la adopción de la decisión relativa al nombramiento de la Directora de la Oficina de Instituciones Democráticas y Derechos Humanos (OIDDH), los Estados Unidos desean hacer la siguiente declaración interpretativa con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE.

Los Estados Unidos acogen con satisfacción el nombramiento de Ingibjörg Sólrún Gísladóttir. Respetamos plenamente la autonomía de la OIDDH y respaldamos su labor.

Lamentablemente, en los últimos años algunos Estados participantes han estado ejerciendo presión para debilitar las instituciones autónomas de la OSCE y recortar los recursos que se les asignan. Ningún punto de la presente decisión deberá interpretarse como una disminución de la autonomía o una restricción de la labor de la Directora de la OIDDH en el ejercicio de su mandato.

Por último, los Estados Unidos subrayan que son los Estados participantes de la OSCE los que han adoptado nuestros principios, compromisos y decisiones y a ellos incumbe la responsabilidad, en primer lugar y ante todo, de su aplicación.

Solicito que la presente declaración interpretativa figure como texto agregado de la decisión y se incluya en el diario de la sesión de hoy.

Gracias, Señor Presidente”.

MC.DEC/3/17
18 July 2017
Attachment 5

SPANISH
Original: ENGLISH

**DECLARACIÓN INTERPRETATIVA
CON ARREGLO AL PÁRRAFO IV.1 A) 6 DEL
REGLAMENTO DE LA ORGANIZACIÓN PARA LA
SEGURIDAD Y LA COOPERACIÓN EN EUROPA**

Efectuada por la Delegación de Austria:

“Con arreglo al párrafo IV.1 A) 6 del Reglamento de la OSCE, queremos hacer la siguiente declaración interpretativa:

Los nombramientos de los nuevos jefes de instituciones y del nuevo Secretario General de la OSCE son un paso esencial para asegurar la funcionalidad y la eficacia de nuestra Organización. También son un importante testimonio del interés de los Estados participantes por esta Organización, por sus objetivos y sus valores, así como de su capacidad para llegar a acuerdos sobre unas cuestiones políticas tan relevantes.

Por tanto, acogemos con gran satisfacción el consenso alcanzado sobre los nombramientos y agradecemos a los Estados participantes su apoyo y su espíritu de compromiso a ese respecto.

Según dijo el Presidente en Ejercicio, Ministro Sebastian Kurz, en la reunión informal de Ministros de Asuntos Exteriores de la OSCE celebrada en Mauerbach, seguiremos prestando mucha atención a cuestiones como la competencia, el género y la necesidad de que todas las partes de nuestra zona, desde Vancouver hasta Vladivostok, estén representadas en nuestra Organización.

El nombramiento simultáneo de los cuatro altos cargos es una situación singular y también una oportunidad para un nuevo comienzo, en la Organización en general y en la interacción entre instituciones y Estados participantes en particular. Además, es una oportunidad para seguir desarrollando nuestra cultura de comunicación.

La Presidencia reconoce que es necesario seguir mejorando y reforzando la calidad del diálogo entre instituciones y Estados participantes. Como medida concreta, fomentaremos una cooperación más estrecha y un contacto más regular con los titulares de los cargos recientemente designados. En ese contexto, estimamos que sería útil continuar un proceso de reflexión.

Nos gustaría recordar las prioridades y los principios de la Presidencia austríaca de la OSCE, en particular la recuperación de la confianza en nuestra Organización y en nuestras instituciones. Basándonos en esos principios, consideramos necesario abordar todo tipo de

fricciones mediante el diálogo. La Presidencia está dispuesta a facilitar el diálogo siempre que sea necesario.

Pedimos a los titulares de los mandatos que desempeñen sus funciones con pleno cumplimiento de los principios, compromisos y decisiones de la OSCE, así como de conformidad con sus respectivos mandatos.

La presente declaración interpretativa figurará como texto agregado de la decisión del Consejo Ministerial relativa al nombramiento del Director de la OIDDH”.